

服務消息 SERVICE NEWS

胡忠多媒體圖書館消息

Wu Chung Multimedia Library News

夜讀室將於2013年11月20日(晚上9時30分)至2013年12月23日(早上9時)延長開放時間,期間將24小時開放。上述期間,大學保安組將於晚上11時後,定時派員視察,以確保使用者之安全及夜讀室之良好秩序。

Please note that the opening hours of the Late Reading Room will be extended to 24 hours during the period from 20 November 2013 (9:30 pm) to 23 December 2013 (9:00 am). During this period, the University Security Unit will have officers patrolling the area after 11:00 pm to ensure the safety of the users and the good order of the room.

下期《聯合動態》截稿日期

Next Issue of *United News*

下期《聯合動態》將於2013年12月15日出版。歡迎教職員報告研究、著作、出席會議及其他人事動態。稿件請於2013年11月22日或以前送達書院曾肇添樓201室或傳真至2603 5412或電郵至: unitedcollege@cuhk.edu.hk。來稿請以中文及英文撰寫。查詢請致電3943 1696與本院郭芷欣女士聯絡。《聯合動態》同時上載於書院網頁以供書院同仁瀏覽。書院同仁如不欲收取印刷版本,請電郵至 rukiakwok@cuhk.edu.hk。《聯合動態》網址: http://www.cuhk.edu.hk/uc/UC_NEWS

The next issue of *United News* will be published on 15 December 2013. Staff members are welcome to report their research, publications, conferences attended as well as other information. Contributions in both Chinese and English should be sent to Room 201, Tsang Shiu Tim Building, United College or by fax to 2603 5412 or via email to unitedcollege@cuhk.edu.hk on or before 22 November 2013. For enquiries, please contact Ms Rukia T Y Kwok at 3943 1696. *United News* online version is available at the College website. College members who do not want to receive hard copy newsletters are welcome to send email to rukiakwok@cuhk.edu.hk. Website of *United News* online: http://www.cuhk.edu.hk/uc/UC_NEWS

書院生活預覽 College Event Calendar 15/11/2013 – 14/12/2013

戲劇表演 "Oedipus the King" Drama Performance	18/11/2013 5:30 pm	邵逸夫堂 Sir Run Run Shaw Hall	陳鄧翠怡女士 Mrs Eastre Chan 3943 8657 / 3943 1750
戲劇表演 "Oedipus the King" Drama Performance	19/11/2013 5:30 pm	邵逸夫堂 Sir Run Run Shaw Hall	陳鄧翠怡女士 Mrs Eastre Chan 3943 8657 / 3943 1750
英語桌 English Table	20/11/2013 6:45 pm – 8:15 pm	思源文娛中心 Si Yuan Amenities Centre	高榮銘先生 Mr Ken W M Ko 3943 1844 / 3943 7455
2012至2013年度聯合書院畢業典禮 主禮嘉賓: 香港消費者委員會總幹事黃鳳嫻女士 (88/工管)及校友會會長殷巧兒女士(69/英文)	21/11/2013 3:30 pm	邵逸夫堂 Sir Run Run Shaw Hall	周鍾寶華女士 Mrs Jackie Chow 3943 8655 / 3943 7571
2012-2013 UC Graduation Ceremony Officiating Speakers: Ms Gilly F H Wong (88/BBA), Chief Executive, Hong Kong Consumer Council and Ms Lina H Y Yan, MH, JP (69/ENG), President of United College Alumni Association			
師生共膳計劃 United College Dinner	26/11/2013 7:00 pm	威爾斯親王醫院何善衡夫人 醫科生宿舍大堂 Lobby, Madam S H Ho Hostel for Medical Students, Prince of Wales Hospital	周鍾寶華女士 Mrs Jackie Chow 3943 8655 / 3943 1947
書院岑才生學長計劃——學長講座 講者: 周文亮學長 講題: 「做自己的人生教練」 UC Shum Choi Sang Mentorship Programme— Mentor's Lecture Series Speaker: Mr Fredy M L Chow Topic: "Be Your Own Life Coach"	28/11/2013 6:30 pm	思源文娛中心 Si Yuan Amenities Centre	胡黃雲萍女士 Mrs Joyce We 3943 8657 / 3943 7573
書院國際演講會會議 UC Toastmasters Club Regular Meeting	28/11/2013 6:45 pm	曾肇添樓312室 UCA 312, Tsang Shiu Tim Building	陸敏兒女士 Ms Amy M Y Luk 3943 8654 / 3943 7570
聯合劇社戲劇表演 Drama Performance by Drama Club, UC	29/11/2013 6:30 pm	思源廣場 Si Yuan Amphitheatre	陳鄧翠怡女士 Mrs Eastre Chan 3943 8657 / 3943 1750
書院聚會——主題: 電影 College Assembly—Theme: Movie	2/12/2013 11:30 am	邵逸夫堂 Sir Run Run Shaw Hall	陳鄧翠怡女士 Mrs Eastre Chan 3943 8657 / 3943 1750
2013中大校友日院長晚宴 2013 CUHK Alumni Homecoming—Head's Dinner	7/12/2013 6:00 pm	聯合書院學生飯堂 United College Student Canteen	陸敏兒女士 Ms Amy M Y Luk 3943 8654 / 3943 1948